



Guidance Document No. 14

Compliance with Directive (EU) 2024/825 (EmpCo Directive)

English	French	German
Mandatory Text: If the FairTSA logo is used on products, these [list of ingredients] is/are Fair Trade certified, traded, and sourced from Fair Trade certified producers.	Texte obligatoire : Si une référence à FairTSA est faite ou si le logo FairTSA est utilisé sur des produits, la mention suivante sera désormais obligatoire : Ce(s) [liste des ingrédients] est/sont certifié(s) « Commerce équitable », commercialisé(s) et issu(s) de producteurs certifiés « Commerce équitable ».	Obligatorischer Text: Wird das FairTSA-Logo auf Produkten verwendet, ist künftig folgender Wortlaut vorgeschrieben: Diese [Liste der Zutaten] ist/sind Fair Trade-zertifiziert, wird/werden im Fair-Trade-Handel gehandelt und stammt/stammen von Fair Trade-zertifizierten Erzeugern.
For products containing water: The water content is not included in the percentage calculation.	Pour les produits contenant de l'eau: la teneur en eau n'est pas prise en compte dans le calcul du pourcentage.	Für Produkte, die Wasser enthalten: Der Wassergehalt wird bei der Berechnung des prozentualen Anteils nicht berücksichtigt
Marketing: By choosing [company name]'s FairTSA Fair Trade certified products you are supporting our commitment to standing with farmers and workers to promote fairness, equality, and a decent way of living.	Le Marketing: En choisissant les produits certifiés « FairTSA Fair Trade » de [nom de l'entreprise], vous soutenez notre engagement à aux côtés des agriculteurs et des travailleurs pour promouvoir l'équité, l'égalité et des conditions de vie décentes.	Marketing: Mit Ihrer Entscheidung für die FairTSA-Fair-Trade-zertifizierten Produkte von [Firmenname] unterstützen Sie unser Engagement, gemeinsam mit Landwirten und Arbeitnehmern für Fairness, Gleichberechtigung und menschenwürdige Lebensbedingungen einzutreten.
Not allowed: Notions like "sustainable" or eco-friendly" are not allowed in connection with the Fair Trade claim and the logo.	Interdit : Les termes tels que « durable » ou « respectueux de l'environnement » ne sont pas autorisés en association avec la mention « Commerce équitable » et le logo.	Nicht zulässig: Begriffe wie „nachhaltig“ oder „umweltfreundlich“ dürfen in Verbindung mit dem Fair-Trade-Vermerk und dem Logo nicht verwendet werden.